

VANGUARDIA

Periódico del Partido Socialista

PERIODICO SEMANAL

SUSCRIPCION

Mensual \$ 0.36

Semestral 1.70

AÑO IV

REDACCION Y ADMINISTRACION: 18 DE JULIO

Fray Bentos, Diciembre 13 de 1924

SE EDITA EN IMPRENTA PROPIA

Nº 140

CONSECUENCIAS DE UNA NEGATIVA

A los trabajadores se les engaña tan fácilmente, que ya los políticos burgueses no reparan en los medios a emplear para hacerse de prosélitos electorales tanto en el infierno como en el cielo, o más sencillamente dicho, entre los ricos y los pobres.

Para tal efecto, tienen dos órganos: uno para los pobres y otro para los acaudalados. Uno de los organistas, que maneja admirablemente el «instrumento», es el señor Julio María Sosa, candidato de él mismo a la futura Presidencia de la República.

Este señor, como todo buen político, está empeñado en conquistarse las simpatías de los hacendados del país, recurriendo a leyes protectoras de la ganadería, aunque con ello se hunda al pueblo trabajador, para quien hará sonar el otro organo, muy agradable al oído de los obreros, y así quedan «tutti contenti».

Cuando Liebig's pidió autorización para introducir de la Argentina 60 mil vacunos para fanelos en su establecimiento en Fray-Bentos, indudablemente para conserva, dando ocupación con esto, y por varios meses, a más de dos mil obreros, el señor Sosa, acompañado de la mayoría de los otros consejeros colorados, votaron contra la autorización, porque consideraron que si se le permitía a Liebig's introducir novillos, ello perjudicaría a los pobres estancieros, valgano la expresión del Dr. Luis Alberto de Herrera.

Liebig's no pudo traer esos

animales, y aprovechó esa coyuntura para poner a nombre de otra compañía su establecimiento en Fray-Bentos, y ésta es la hora en que la nueva compañía, gozando de los privilegios y seguridades que le brinda nuestro Estado burgués, explota miserabilmente a sus obreros, levantando en todos, la más acerba condenación.

El señor Sosa ha defendido admirablemente los intereses, para él sagrados, de nuestros ricos ganaderos y de la poderosa compañía Liebig's que aprovechó una magnífica oportunidad para «abandonar» todo esto, y quedar libre del peligro de tener forzosamente que proteger a centenares de obreros viejos que le habían dado durante más de 25 años el producto de su joven fuerza muscular.

La sucesora de Liebig's, no conforme con despedir a todos los hombres viejos, paga poco a los hombres jóvenes y fuertes que tiene a su servicio y los hace trabajar a su antojo, dandole ocupación dos o tres días por semana, sin importarle si sus obreros pueden vivir con lo que sacan.

Estas son las consecuencias, siempre funestas para la clase trabajadora, de la política proteccinista y prohibicionista de nuestra clase gobernante que, defendiendo siempre a los que tienen mas, sumen cada vez más en la miseria a los que nadie tienen.

Lástima que los que nada tienen son precisamente los que llevan al poder, con sus votos, a los que desde él, defenderán siempre a los que tienen más!

ROGATIVOS A LOS PODEROSOS

—o—

PIEDAD PARA LOS CREADORES

—oo—

Ya por segunda vez en el corto plazo de un par de años los políticos nacionalistas batieron el parche de su intervención en favor de los obreros de Liebig's que después de trabajar de 25 a 50 años en esa fábrica, son echados sin consideración alguna.

Recordamos que fué unos meses antes de las elecciones generales última que estos mismos políticos gritaron a voz en cuello que interverían ante las autoridades de Liebig's para rogarles tuvieran un poco mas de consideración por sus viejos obreros. Pasaron las elecciones y dos años mas, y hasta ahora no sabemos si esas rogativas ante los poderosos señores, se formularon, la cuestión es que los viejos obreros quedaron sin trabajo.

Ahora, en víspera de otras elecciones, en las que se quiere llevar al Senado a un «ilustre» desconocido, vuelven las autoridades del partido blanco conservador... de sus bien rentadas posiciones, a formular promesas de que se dirigirán, ésta vez a las autoridades del «Anglo», en demanda de piedad para los creadores de una considerable parte de las inmensas riquezas de la Compañía Liebig's.

«Ruego, piedad para los que con su honrado trabajo levantan colosales riquezas» que en las postimerías de la vida son arrojados a un lado del camino! Hé ahí lo único que saben prometer, y tal vez hacer, los políticos burgueses, por los trabajadores; por esa gente que no solo ha amado grandes fortunas para los ricos, sino que eternamente ha encumbrado a esa clase de políticos.

Pero nada de justicia, nada

que le haga posible una buena vida.

Esos obreros constituyen la fuerza que da vida a todas las cosas, y por consiguiente, ninguna industria se mueve sin que la mano del rústico trabajador le dé el impulso necesario, así que es el trabajador el que da motivo a que las cosas sean lo que son, desde el momento que, siendo él, el creador, puede ser también el destructor, si es que lo hecho le perjudica.

Siendo esto verdad; de una verdad clara e inconfundible, bien se puede sostener que las desdichas sociales que hacen penosa la vida del obrero, se podrían terminar el día que los trabajadores así lo dispongan. Para ello es solo necesario un poco de buena voluntad y conciencia de lo que se hace.

Estando la sociedad dividida en clases, y siendo la clase trabajadora la más numerosa y fuerte y la más útil a la humanidad, sería muy justo y lógico,

Por el porvenir de Fray Bentos

Un pedido de trascendental importancia

(Continuación)

Si se fuera, por ejemplo, a valorar un campo, por lo que produce a su propietario, ya sea como renta si es arrendador o como estanciero, llegaríamos a valores muy bajos. Teniendo en cuenta la extensión que ocupan, las diferentes especies de ganado que explota, la cantidad de cada especie y las ventas anuales tomadas de sus propios libros nos demostraría, cuánto perjuicio irrogan a la economía nacional los de tentadores de la tierra que constituye el patrimonio de todos, demorando la evolución racional y necesaria de épocas nuevas, que tiene su cometido en el tiempo, en razón del dinamismo progresivo y constante de las actividades humanas.

El proyecto del Ministro Argentino de Agricultura, enviado al Congreso de la Nación, contiene estas palabras sacramentales aplicables a todos los países americanos: «No es aceptable—dice—que un respecto excesivo del interés privado aún en lo ilógico, trabe la prosperidad nacional. La orientación moderna del derecho impone que el individuo no sea obstáculo al perfeccionamiento y bienestar general...» «La idea de abandonar exclusivamente a la iniciativa privada la colonización, es inaplicable en nuestro país, donde el propietario espera mayores beneficios de la valorización del suelo y el espíritu cooperativo penetra con lentitud. De allí que es preciso que la acción del Estado se haga sentir donde la inercia del interés privado constituye un obstáculo para el progreso regional.»

El proyecto argentino fija el precio de expropiación en estos términos.

«Para determinar el precio de expropiación, se considerará en relación al inmueble expropiado, y entre otros factores, el precio de la última adquisición; su valación para el pago de los impuestos; el valor de producción líquida o de los arrendamientos en su caso y los precios medios de las compras y ventas de tierras realizadas en la región.»

«No se tendrá en cuenta el mayor valor sobrevenido a

de derecho, nada de leyes protectoras que pongan al viejo trabajador al amparo de las miserias del monstruoso capitalismo. Y como van a hacer esto los dirigentes de nuestros viejos partidos tradicionales si ellos son parte importante de ese capitalismo cruel ó cuando menos, son defensores ó apoderados judiciales de esas potentes

consecuencia de obras públicas efectuadas oficialmente o por concesión, o de la colonización que contempla esta ley, ni se consideran las mejoras y los actos jurídicos, realizados dentro del término de reserva a que se refiere el artículo segundo, ni por el hecho de la expropiación se concederá al propietario prima alguna aparte del valor real del inmueble.»

Pero una opinión de gran peso relacionada con el proyecto de colonización argentina es la enviada al Ministro por el doctor don Manuel Carles—interventor, ministro, juicio consulto notable y presidente de la Liga Patriótica Argentina. Transcribimos los párrafos relativos al derecho de expropiación y el deber de entregar la tierra a la cultura agraria:

«La ley proyectada por el Poder Ejecutivo—comienza diciendo—tiene el fin primordial de la colonización económica de los latifundios, para convertir en chacras y granjas las grandes extensiones pertenecientes a un solo dominio, que, adquirido por el Estado y entregado al trabajo productor, multiplicarán el número de propietarios cultivadores del suelo. El fundamento de la ley estriba en facilitar la tierra al que la trabajará, considerando que el latitudinio es un perjuicio social y que, por consiguiente es causa de utilidad pública la actuación del socio por el que lo expota directamente. En ese sentido, la expropiación del latifundio es legítima. La sociedad argentina es un organismo de vida y de progreso, que necesita acomodarse a las necesidades del tiempo y puede hacer lo que su naturaleza le exige, de acuerdo con el principio de que la prosperidad en nuestro derecho jurídico es una concesión constitucional. El pueblo que dictó la Constitución, en conformidad con las necesidades públicas, puede determinar el alcance del derecho otorgado. De modo que la propiedad del derecho privado está subordinada a la expropiación del derecho público, es decir, el dominio natural, egoísta, está limitado en una República por el dominio civil—«Civitas»—o dominio de todos—para beneficio social. Bajo este aspecto, la expropiación no anula el derecho, armoniza intereses; no despoja al individuo, promueve el bienestar general. En el caso de la colonización, la expropiación sustituye el derecho al dominio por el deber de justicia de fomentar el adelanto público y au-

HASTA QUE LOS TRABAJADORES QUIERAN

La afligida situación de muchos hogares proletarios, cuyos sostenedores, apesar de trabajar, ven que lo que ganan no les alcanza ni para cubrir las más perentorias necesidades de la vida, hace que estos se pregunten afligidos 'hasta cuando durará este estado de dolorosa insertidumbre'.

La repuesta a esta pregunta, para nosotros es fácil darla, sin temor a equivocarnos, y es muy sencilla; ella es: hasta que los trabajadores quieran. Para demostrarlo, vamos a tomar por base nuestra ciudad, y si se quiere, nuestro Departamento, y sin llegar a conclusiones radicales y aconsejar medios violentos, que hoy a nada práctico conducen, conseguiremos explicarlo.

En nuestra ciudad, y también en nuestro departamento, la inmensa mayoría de sus habitantes son trabajadores; de esos trabajadores que en sus hogares nunca existe abundancia

que su voluntad pesara convenientemente en favor de sus mismos intereses, es decir, en bien de su propia vida.

Hoy el arma más poderosa y eficaz para que el obrero pueda, por sus propios medios, conquistar un seguro bienestar, que es lo que le corresponde, es emplear bien sus derechos políticos, despreciando a los políticos profesionales, que se titulan blancos y colorados, votando en su lugar por trabajadores que separan las necesidades del pueblo obrero e ingresando ellos mismos al Partido Socialista, al cual el proletariado de todo el mundo dirige hoy sus miradas, porque ha empezado a comprender que nada puede esperar de los políticos burgueses.

Lo repetimos: la actual mala situación de los obreros durará hasta que ellos quieran.

Un obrero Socialista

mentar la utilidad del patrimonio nacional. Lo que en términos de filosofía patria, se define con el deber de la propiedad de «promover el bienestar»; el bienestar o contenido de la vida, que en nuestra república ha dejado de ser un privilegio de los ricos para convertirse en el patrimonio de la comunidad. La «utilidad pública», en tal virtud, es preexistente a la inviolabilidad de la propiedad, puesto que la propiedad está limitada por el derecho social, que le propone el desarrollo de las energías de un pueblo en su beneficio, subordinado al principio de «que sea útil la obra y necesarios los medios», como resolvió la Suprema Corte de Justicia Nacional en el tomo 85, página 303 de sus fallos.

El nacionalismo agrario está interesado en interpretar el concepto de la «utilidad pública», en sus aplicaciones sociales, como el significado de la moral de la tierra destinada a sus cultivadores. Reponga a la decencia del país que la tierra continúa detentada por latifundistas que viven a expensas de arrendatarios sufridos. Más del sesenta por ciento de la tierra poblada corresponde a arrendamientos, apenas si un treinta por ciento de propietarios trabajan en lo propio. La tierra, en nuestro país, reditúa al propietario que no la trabaja a expensas del arrendatario y medianero que la valorizan con su esfuerzo. Esa injusticia evidencia el mal que aqueja al trabajo rural de nuestro país.

Continuará

Otro país conquistado por los socialistas

Méjico; el país americano de las más trágicas y sanguinarias revoluciones, ha entrado en un período de franca prosperidad y paz gracias a la imposición del pueblo trabajador que no quiso seguir siendo la eterna víctima del caudillismo bárbaro y regresivo.

Hace algunos meses se realizaron elecciones presidenciales y de ellas resultó electo el general Plutarco Elías Calles que, no por ser general, es de la casta militarista, pues el ciudadano Calles gracias a su valor, inteligencia y abnegación por la causa del pueblo, llegó a ocupar el puesto que hoy ocupa, y el grado de general, conquistado luchando contra la tiranía en su país.

Conviene saber que Calles fué un humilde trabajador, ocupándose de aguatero, estudiando tesoneramente en las horas que su trabajo le dejaban libre, hasta obtener el título de maestro de escuela, apostolando que desempeñó hasta que se incorporó a la revolución, llegando a merecer el mando supremo de las fuerzas revolucionarias que libertaron de la tiranía, a Méjico.

Hoy los trabajadores de ese país lo eligieron Presidente de la República, seguros de que Calles sabrá con-

tinuar desde el poder su obra de buen socialista, por que el ciudadano Calles, es como dijera el escritor español Marcelino Dominguez es, en la clasificación de la política actual de Méjico, «el más alto exponente del socialismo.»

La transmisión del mando se efectuó días pasados no usando para ello, como los otros presidentes los lujosos salones de la casa de gobierno sino el Estadio nacional de la secretaría de educación pública, edificio que tiene una capacidad para ochenta mil espectadores, para dar al pueblo el mayor acceso posible, el resultado pequeño, pues se congregaron en él cerca de cien mil personas, quedando todavía grandes masas populares fuera del estadio, que se limitaron a ver pasar las comitivas oficiales.

La ceremonia cívica tuvo lugar de un modo preciso a las 12 en punto. En el momento en que el ciudadano Alvaro Obregón entregó las insignias del mando al ciudadano Plutarco Elías Calles, y éste formuló con voz fuerte y energética la protesta constitucional de rigor, el entusiasmo popular llegó a sus límites, juzgándose en Méjico un espectáculo inusitado; pues entre los vitoryos y entusiastas aclamaciones de esa inmensa multitud, se escuchaban a la vez las salvas de artillería, mezcladas con el himno nacional tocado por todas las bandas de la guarnición y oreado por la propia multitud. Declaró en todas partes que en los anales del país, no se tiene memoria de una ceremonia más imponente y popular.

COMO QUIEN OYE LLOVER

El ejemplar Concejo Díal, de Rio Negro se está haciendo digno de una reelección para el año entrante ó de lo contrario, sus miembros pasarán a la historia, con su gran presidente a la cabeza, como grandes benefactores del pueblo, merecedores del aplauso unánime.

Si á este concejo se le formula un pedido, ó se le hace una indicación en bien de los intereses públicos, sapiensimamente tonan nota y hacen las cosas al revés ó no hacen nada.

En nuestro número pasado, haciendo eco de las justísimas quejas de los vecinos de la calle 18 de Julio, en el radio que abarca desde el Corralón Municipal hasta la casa de comercio del Sr. José Oñate, reclamamos al Concejo por la falta de riego de esa calle y de las malas condiciones en que se efectúa el poco y raro que se hace, una vez cuando, mucho por semana.

El Concejo atendió estas indicaciones como quién oye llover, perjudicando enormemente valiosos intereses, entre los cuales podemos señalar la importante tienda de Barriola y Cía, cuyo personal no sabe ya como defenderse del polvo que entra continuamente de la calle.

Y no se diga que estos vecinos y comerciantes no tienen derecho á reclamar un buen servicio de riego: lo tienen y más que otros.

En efecto, el Municipio, proveyendo con escandalosa incoherencia, cobra en ese tramo de calle el impuesto general municipal que comprende en primer término el alumbrado, sin que exista una lámpara; pues la red eléctrica solo llega hasta el Corralón Municipal.

Se podría tolerar este abuso, ó mejor dicho este despojo si por lo menos en tiempo de sequía se mantuviera bien regada esa calle, pero no lo comprende así nuestro honorable Concejo y hace solo volcar agua en cantidad por las calles centricas y especialmente en las que pasan frente á sus domicilios particulares.

Aniversario de VANGUARDIA

Con este número entra VANGUARDIA en su cuarto año de vida.

Ha cumplido nuestro periódico tres años, que significan una ruda y cruenta labor en el campo del periodismo obrero, abrigando como única aspiración la emancipación de la clase trabajadora, valiéndose de sus propias fuerzas.

Los que hemos fundado y sostenido esta hoja, durante estos tres años, sabemos cuantos sacrificios hemos tenido que realizar; siempre sostenidos en nuestras convicciones de obreros socialistas, puestos al servicio de un ideal noble y generoso.

Creemos haber cumplido siempre con nuestro deber, poniendo las columnas de VANGUARDIA a disposición de los trabajadores y de las buenas causas, defendiendo siempre los intereses del pueblo. Así continuará en lo sucesivo, seguros como estamos de que el proletariado sabrá prestarle su apoyo, haciendo de este periódico su único y fiel paladín.

Al cumplir su tercer aniversario VANGUARDIA saluda cordialmente a los colegas que se digna visitar su humilde mesa de trabajo y a sus colaboradores y sostenedores.

Las elecciones en Alemania

En las elecciones de diputados realizadas el domingo último en Alemania, obtuvo un brillante triunfo el Partido Socialista, que lo convierte en el partido más numerosamente representado en el Parlamento alemán.

En el anterior Parlamento los socialistas contaban con 100 diputados y en el actual contaban con 130 en perjuicio de las dos tendencias extremistas, la monarquía y la Comunista que ven considerablemente reducida su representación, principalmente la última, cosa que nos viene a demostrar que hasta los pueblos más cercanos á Rusia, el baluarte de los «comunistas» no tienen confianza mas en el

charlatanismo revolucionario de esta nueva especie de camelones.

Como aca

La Asamblea Representativa de Paysandú acaba de sancionar un proyecto por el cual se destinan 10.800 pesos anuales para la creación y sostenimiento de una banda de músicos municipales.

Poco tuvo que discutir la Representativa de ese departamento para sancionar este proyecto, considerado del primer momento como una necesidad pública.

¡Qual que en Fray Bentos! Con la diferencia de que aquí fué proyectada la creación de una banda municipal, iniciativa socialista, y nuestra *laboriosa* Asamblea Representativa, de tanta necesidad la consideró, que ni siquiera discutió el proyecto: lo encarpetó y «chaú».

No lo sabemos

Algunos obreros necesitados nos preguntan si no se han distribuidos mas los famosos 5 mil pesos votados por el Parlamento para socorrer a los necesitados de Fray Bentos.

Nada sabemos del giro que se le ha dado a la cuestión, pero es fácil suponer que nadie se toma mayor interés por hacerle cumplir su destino a esa plata. Al fin y al cabo, los que pueden y deben hacerlo no sienten en sus migas las amarguras de la hoja seca ó de la escasez. Eso es lo único que podemos contestar.

Nueva profesional

Ha terminado en forma brillante sus estudios, la señora María Garcén de Castillo obteniendo el título de partera.

La señora Garcén de Castillo ejercerá su profesión en nuestra localidad, habiendo reusado un puesto en la Maternidad, que le fuera ofrecido inmediatamente de haber rendido el último examen.

Aplaudimos a la nueva profesional y al felicitarla le auguramos nuevos éxitos en nuestra localidad.

Los exámenes en la Escuela de Roman

El día 7 del corriente mes se realizaron los exámenes de la escuela, sita en Roman y que dirige con todo acierto e inteligencia, la señorita Elisabet Milesi.

Las pruebas a que fueron sometidos los numerosos alumnos de esta escuela obtuvieron un brillante resultado que habla muy a favor de la educacionista señorita de Milesi y de los niños que así saben honrar a la Escuela.

Después de los exámenes, se organizó una interesante fiesta escolar, ejecutándose bonitos números de canto y recitado en los que intervinieron casi todos los alumnos, destacándose los

niños de Canoniero, Minetto, Azurica, Lapourcade y Siri.

El empeño y dedicación a su delicada misión fueron puestos de relieve por la señorita de Milesi en esta simpática fiesta, incluyendo en sus discípulos el amor al estudio y haciendo nacer en ellos los nobles sentimientos del arte. Por tal motivo fué sumamente felicitada por los concurrentes y padres de los alumnos que pudieron comprobar que la enseñanza de sus pequeños hijos está en buenas manos.

A las muchas felicitaciones recibidas por la señorita de Milesi unimos las nuestras.

Asamblea de la sociedad

«Los Baturros»

Se pone en conocimiento de los señores socios de la sociedad «Los Baturros» que el próximo jueves 18 del corriente se realizará Asamblea General, dando comienzo de 8 a 9 de la noche.

Esta Asamblea tendrá lugar en la Casa de la Sra. Rosa Giacchello, Calle Oribe s/n.

Alfredo Curbelo
Pte.

Nuevas maestras

Acaban de obtener el título de maestras nacionales, después de un brillante examen con notas de sobresalientes, las señoritas Elvira Victorí y Angelica Masse.

La Kermesse del «Sandú» F. B. C.

Equivocadamente informamos en nuestro último número que la proyectada Kermesse que realizará el Club de football «Sandú», se efectuaría el 7 del entrante mes, siendo que este festival se llevará a cabo el 7 de Febrero próximo.

PUBLICACIONES

ACTUALIDADES: El número 18 de «Actualidades» que hemos recibido esta semana, comprueba una vez más que en nuestro país está consolidando se una gran revista que hace honor al país mismo.

Este número, mejorándose, á nuestro juicio, á los anteriores trae interesantísimas notas gráficas y un buen material de lectura que justifica la gran aceptación que viene mereciendo del público.

La novela semanal el último número de esta linda revista porteña, que nos acaba de llegar, trae en sus páginas lindas novelitas cortas y novedosas fotografiadas, mereciendo en nuestra localidad una buena acomida.

Registro Civil

Nacimientos:

Roberto, hijo de Venancio Pérez y Agustina Hahn.
Luis Alberto, hijo de Vicente Cochinella y Leonor Mazzilli.

Mercadito Retamar

— D E —

Adolfo Retamar

CALLE TREINTA Y TRES, N.º 40—Fray-Bentos

Almacen de Comestibles :: Venta de carne y verduras

Depósito de carbón y leña



Ramos generales

PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS

Ventas al Contado

Almacen Artigas**DE Lino M. Retamar**

La casa que vende mas barato!

STOCK PERMANENTE DE LOS MEJORES Vinos NACIONALES

Reparto a domicilio

VENTAS SOLO AL CONTADO

CALLE 25 DE MAYO Y HAEDO

Teléfono "LA UNION"

FRAY BENTOS

Los neumáticos

**FISK
"RED TOP"**

agregan atractivo a los automóviles de cualquiera marca

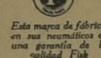
CON su hermosa rodadura roja y los lados color de crema clara los neumáticos "RED TOP" de Fisk realzan la hermosura de los automóviles más costosos y dan una apariencia de exclusividad al Roadster más pequeño.

Donde quiera que se vea un automóvil habilitado de neumáticos "RED TOP" de Fisk puede asegurarse que el dueño es un comprador discerniente y uno de los que insisten sobre la buena apariencia y estilo correcto de los neumáticos así como en la alta calidad y el máximo de recorrido.

Recomendamos con el mayor entusiasmo los neumáticos "RED TOP" de Fisk.

Agentes: **COSTA & RISSO**

FRAY BENTOS.



Este modelo de fabrica en Estados Unidos es la calidad Fisk

- Ideal Hotel -

DE José Torres Galeano

Servicio esmerado para pasajeros y familias. Gran salón para banquetes. Confort e higiene. Avd. 33 y Rivera. Teléfono "LA UNION".

FRAY BENTOS

Depósito de productos agrícolas y ganaderos

de Enrique Monge

COMPRA VENTA DE CEREALES
REPRESENTANTES de: Molino Fontana (Nueva Palmira), Llantas sin aire «TRIPLE». Quesos de la Colonia, Tex Lux, Hormigüedad "NECO".

Máquinas de escribir "Wodstock" Jabón para chauffeur "Uzum", Máquinas agrícolas "Emerson", cubiertas y carcasas "Goodrick", aceite lubricante "Albany".

Venta permanente de harina, afecho, afección, papas, maíz harina de maíz, vinos nacionales "Alegre" y "Campestre" carbón, leña, semillas y forrajes en general.

Repuestos para autos Se lleva a domicilio

Garrapaticidas y específicos de todas las marcas.

Vacunas sueros e instrumentos Veterinarios.

Tel. N.º 83. Dirección Telegráfica "Manzanal" F. Bentos.

Escrítorio y Depósito Calle Florida esq. Brasil

DR. ANGEL M. CUERVO
MEDICO CIRUJANO.
Calle BrasilDR. ANDRES MONTAÑO
MEDICO CIRUJANO.
Calle FloridaAlbérico E. Zaisar
MEDICO CIRUJANO.
Horario de 8 a 9 y de 15 a 16
Lunes consultas en N. BerlinDR. EDUARDO LEVRATTO
MEDICO CIRUJANO.
Ya abrió su consultorio médico
Avenida 18 de Julio num 122Dr. Semaramides L. Zaballos
Médico Cirujano Partero
CONSULTAS A TODAS HORAS
Domicilio: Al lado del correo
PUEBLO YOUNG.FARMACIA CASTIGLIONI
de CONRADO CASTIGLIONI
Químico Farmacéutico
YA SE ABRIÓ en el
PUEBLO YOUNG.Alberto P. Indart
PROCURADOR Y REMATADOR
Avenida 25 de Mayo num. 109
FRAY BENTOS.FRANCISCO FAIG
ESCRIBANO PÚBLICO
Actuario del J. L. de Rio Negro
18 de Julio s/n FRAY BENTOS.C. & L. Balestrino
Agentes de vapores
DESPACHANTE DE ADUANA.
Avd: 25 de Mayo Fray BentosMANUEL F. ZERALLOS
DESPACHANTE DE ADUANA
AGENTE DE NEGOCIOS
Administraciones de propiedades, comisionista y
consignatarios
Avd. 33 N.º 28 -- Fray BentosANTONIO R. ARCIOMI
AGRIMENSOR
18 de Julio FRAY BENTOS.JUAN LUIS SAUVEDA
Lecciones de dibujo lineal e industrial, Matemáticas, Dactilografía
Calle Haedo s/n FRAY BENTOS.JOSÉ A. RACCO
Profesor de Solfeo y Violín
Lecciones particulares y en su
domicilio calle Lavalleja s/n.
Precios módicos"Peluquería"
de Ambrosio L. SelsosTaller de compostura de calzado
tintorería y limpieza de trajes.
Calle 18 de Julio y Salsipuedes

Peluquería "El Progreso"

De FEDERICO PUGLIESI
Servicio esmerado e higiénico
Calle 18 de Julio -- Fray Bentos

Aviso importante

Hago saber al público y comercio en general que sé arreglar toda clase de **balanzas**. Especialista en balanzas automáticas norteamericana de mostrador.

25 de Mayo Fray Bentos

LUIS GALETTO

Farmacia La Mutualista— D E —
Segundo Ferrer y Cia.

Calle Brasil 117 Fray Bentos

Sedespachan recetas al público en general y obligatoriamente a los socios de las Sociedades de Socios Mutuos Cosmopolita, Italiana y Española, teniendo éstos preferencia en el expedio de las recetas.

— SERVICIO NOCTURNO —

RIGUROSAZMENTE ATENDIDO (Timbre en el balcón)

Los domingos la Farmacia permanece cerrada para el público ATENDIENDOSE SOLO las recetas de socios de cualesquiera de las sociedades nombradas, que sean expedidas con carácter urgente.

Peluquería y Perfumería "La Central"

de Masey & Boretto

Especialidad en artículos para hombres. Gran surtido de perfumes, agua colonia, etc.

CALLE FLORIDA Y 25 DE MAYO

FRAY BENTOS

Panadería Mecánica "La Uuguaya"

de Bordoli Hermanos

ALMACEN Y DEPOSITO DE CEREALES

FACTURERIA EN GENERAL

Especialidad en pan galleta y la apetitosa galleta cordobesa. Gran elaboración de galleta Marina con harina de la calidad

Teléfono "La Unión"

Sucursal Brasil N.º 77

Calle Liebig's

Fray Bentos

Café Sporman

— D E —

Simeone & Schiallero

Gran servicio de café, baar, billar. Permanente surtido de masas, confituras, etc. Servicio Especial para oleos y casamientos

— ORQUESTA TODAS LAS NOCHES —

Buena ocasión

NECESITO UN SOCIO CON POCO CAPITAL

NEGOCIO BUENO Y UNICO por informes a **JUAN P. DUPONT**

Casa de préstamos, compra y venta de materiales en general como ser: camas de hierro, chicos y grandes primos nuevos y usados, tengo gran cantidad.

REPARACIONES DE CAMAS Y DE PRIMUS

Calle Oribi y 25 de Agosto

Fray Bentos

Almacen "Uruguayo"

de Jose A. Oñate

Calle 18 de Julio esquina Hammet

Fray Bentos

La casa de mas variado surtido de la localidad

— AQUI NO FALTA NADA —

PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS

Servicio rápido a domicilio Teléfono "La Unión" N.º 78

Fabrica de refrescos, aguas gaseosas y bebidas sin alcohol

DE **Hodges Hermanos**

Fabricación esmerada higiénica de las bebidas enlatadas. Se atiende con prontitud los pedidos de ciudad y campañ

— TELEFONO "LA UNION" —

CALLE LAS PIEDRAS

FRAY BENTOS

Llena una eló
ción de con

La modicidad
lección, variación
menso y nove
erminó de reci-
vas estaciones
Verano

1924

CASA

SOMBRERIA

CAMISERIA

Brasil y Rincon

A. C. Cozzani

PM



ento demostra

venencia

de los precios se
y gustos del in-
doso surtido que
bir para las nue-
de Primavera y

1925

COZZANI

PERFUMERIA

ROPERIA

Fray Bentos

Tel. La Union

Casa Astarita & Tenuta

La mas surtida casa de la localidad en todos los ramos

SASTRERIA, ROPERIA, TIENDA Y MERCERIA

Nuestros precios son los mas bajos, pidan precios y mues-
tras, se les remitiran; comparenlos con otras ca-
sas y se convenceran

Calle 18 de Julio esq. Treinta y Tres

PLAZA CONSTITUCION

FRAY-BENTOS

Hojalateria y taller mecanico Oriental

DE FERNANDO CASTILLO HODGES

Instalación de la soldadura autógena

Se suelda, corta, agujerea, hierro dulce, hierro fundido, acero
bronce, cobre y aluminio. — Se sueldan planchas de cocinas eco-
nómicas, piezas de máquinas agrícolas, de autos y de molinos.

Reposición de ejes gastados

La autógena suelda todos los metales desde el plomo hasta
el platino. — Instalaciones de cañerías, bebederos y tanques.

Artículos sanitarios, lavatorios, inodoros, piletas, repisas y baños.

Quien instale cuarto de baños consuete mis precios; todos
artículos tengo con el 25% más barato que cualquier casa de la
localidad — Calle Florida N.º 177 — Fray Bentos

Panaderia LA UNION De Federico Luhers

Gran elaboración mecánica de pan y galletas
Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campañía
Calle 18 de Julio

FRAY BENTOS

Maquinás de escribir

CONTINENTAL

MAQUINA PARA TODA LA VIDA

45 teclas con 90 signos, es decir el teclado más completo. Piñón
libre para escribir sobre papel rayado. Cambio de cinta automático,
3 espacios interlineales. Tecla de retroceso y tecla de cambio
de color. Escritura tan perfecta que parece tipo de imprenta.

20 AÑOS de labor continua é intensa, en los principales Estable-
cimientos del País, han probado de una manera terminante, la abso-
luta perfección y resistencia de su mecanismo.

CONSULTEN PRECIOS

Fray Bentos

Juan Luis Sauleda

FOTOGRAFIA TELESCA de Roque Telesca

Trabajos al bromuro en general

— Ampliaciones y reproducciones en todos los tamaños —

CALLE TREINTA Y TRES

FRAY BENTOS

La Unión Económica

DE Miguel R. Barriola y Cia.

Tienda, almacén, zapatería, sombrerería y
artículos bazar, talabartería y ferretería

Precios fijos y equitativos. — Quincenalmente grandes novedades
— Donde se vende la yerda cuya superior calidad hace honor al
nombre con que se denomina FRAY BENTOS. Respuestas.

En lo de Barriola y Cia.

Teléfono "LA UNION" Avenida 18 de Julio FRAY BENTOS.

Barraca "Río Negro"

DE COSTA & RISSO

Maderas, hierros y toda clase de materiales para construcción

— Maquinás agrícolas y productos ganaderos —
Avenida 33 Esquina Lavalleja FRAY BENTOS

AGENCIA DE VAPORES

LÍNEA DEL URUGUAY

Servicio Postal de Paquetes con los cómodos vapores
GRAL. ALVEAR, PARIS, GRAL. ARTIGAS Y VENUS

— De Montevideo —

Sábado a las 23 horas con trasbordo en Buenos Aires

Lunes • • sin trasbordo en Buenos Aires

Miércoles • • con trasbordos en Buenos Aires

Viernes a las 18 horas sin tocar puertos argentinos

— De Buenos Aires —

Martes a las 11 horas de la Dársena Sud

Jueves id id id id id

Domingo id id id id id

De Salto y Concordia: a las 9 de Salto y a las 9 h. de Concordia

Martes sin tocar puertos Argentinos

Miércoles con trasbordo en Buenos Aires

Viernes sin id id id id

Domingo con id id id id

Haciendo escala de subida y bajada en los siguientes puertos
Montevideo, Buenos Aires, Nueva Palmira, Soriano, Mercedes (tras
bordo en la Boca de Yaguarí al vapor "Yaguarón"), Fray Bentos
Gualeguaychú (trasbordo en Fray Bentos, al vapor "Luna"), Con-
cepción del Uruguay, Paysandú, Colón, Fabrica Colón, Yeruá, Nue-
va Escocia, Concordia y Salto.

En época de bajante, los paquetes argentinos trasbordan en Co-
lon, y los paquetes uruguayos en Paysandú a los hermosos vapores
"Corrientes" o "Surubí". El vapor "Eolo" aceptará pasajeros so-
lamente para puertos uruguayos.

Por informes y pasajes dirigirse a

C. & L. Balestrino

FRAY BENTOS.

COMPANIAACIONAL DE NAVEGACION A VAPOR

DE

Fassari y Paneri

CASA MATRIZ: 25 de Agosto 310 MONTEVIDEO

SUCURSAL: en Buenos Aires 25 de Mayo

DIRECCION TELEGRAFICA "FASSANERI"

Línea de vapores entre Buenos Aires, Montevideo, y
(Costa Sud) Litoral Argentino, Uruguayo, y Paraguayo hasta
la Corumbá. Servida con los vapores y buques a motor
"Comercio Montevideo", Don Luis, "Electra Emma", Don
Andrés, "Constitución", Don José y "Don Rafael".

Servicio semanal de carga entre Montevideo y Fr. Bentos
SALIDAS FIJAS de MONTEVIDEO TODOS los MIERCOLES

Los fletes de Montevideo a Fray Bentos de Muelle a Mue-
ble libre de todo gasto. Por informes su agente en esta ciudad

MANUEL F. ZEBALLOS

Avenida de los 33 N.º 28 Telefono N.º 48

— FRAY BENTOS —

FRAY-BENTOS

de Felipe Mendizabal

avenida de los Grüntz y Tres entre 18 de Julio y Florida

—

“FARMACIA DEL PUEBLO”

Obsequia a su numerosa clientela con un gran sorteo de premios — A todo comprador se le entregará un cupón para este importante concurso

1 Cajas polvo de Leichner
1 Frasco loción de Caisy
1 Cajas polvo de Caisy

1 Caja de loza para comedero
1 Cama de bronce para niño
1 Juego de loza para lavatorio

4 Alcancías del Banco de la República con \$ 20 qu
5 Maquinás para atender marca Gillette
10 Frascos agua blanca "Sicher"

1 Juego de muebles comedor cocina y mesa
1 Mueble Singer para coser y bordar de 7 colores
1 Au omóvil con movimiento a pedal, para niño.